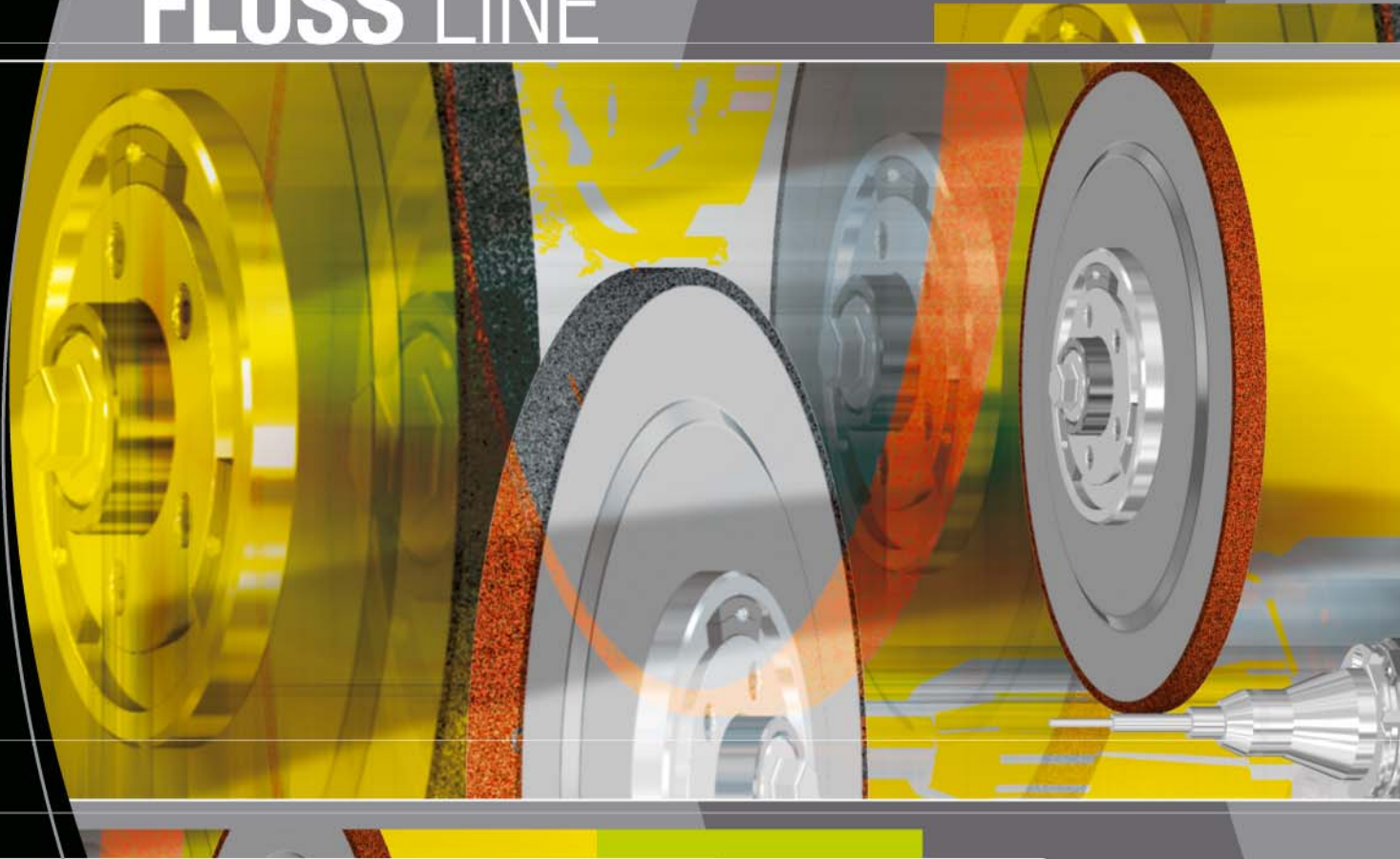
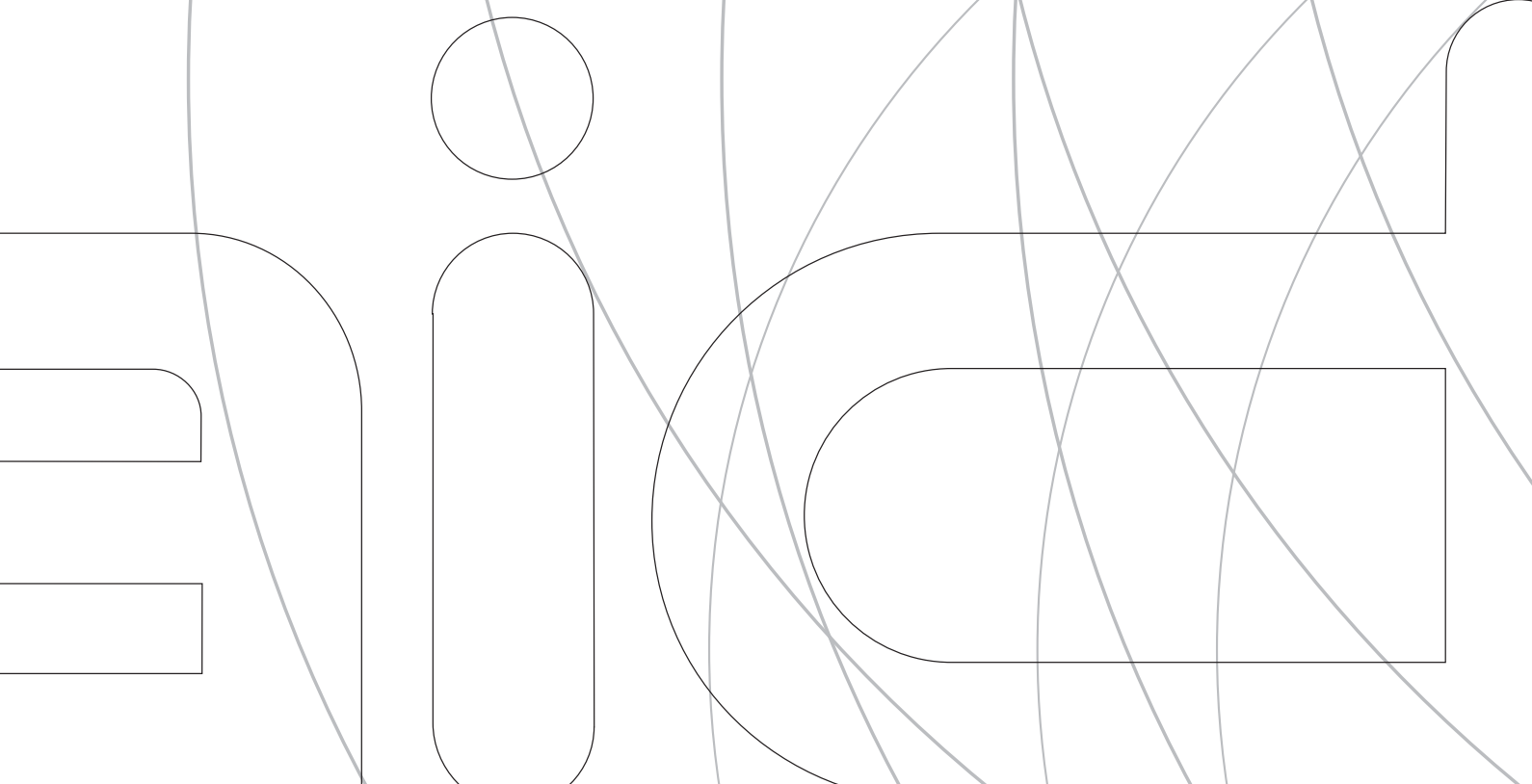


FOR **CENTERLESS & SURFACE** GRINDING

FLUSS LINE




said



FLUSSLINE

LA NUOVA GAMMA | THE NEW RANGE | DIE NEU PALETTE

FLUSS LINE

Questa è la nuova gamma di mole SAID, appositamente studiate per essere impiegate su macchine rettificatrici orizzontali, verticali e senzacentri (centerless). Per macchine: **ABA, BLOHM, ELB, FORTUNA, JUNG, KARSTENS, KELLENBERGER, MÄGERLE, MORARA, OVERBECK, SCHAUDT, STUDER, TACCHELLA**, e altre. Per centerless: **AGATON, ESTARTA, GHIRINGELLI, HERMINGHAUSEN, OFFICINE MONZESI, MOMOCO, PE TE VE**, e altre.

Questa nuova tipologia di mole per rettifica ha delle proprietà meccaniche e fisiche innovative rispetto alla vecchia gamma di mole dello stesso genere:

a) il corpo di queste mole è in **alluminio** e permette alla mola una maggior stabilità strutturale eliminando problemi di ovalizzazione del foro e del supporto stesso, flessioni o contratture nella fase di lavoro; **b)** aumenta la capacità di trasmissione del calore, permettendo un maggior raffreddamento della fascia abrasiva e quindi una maggiore resa e durata; **c)** queste mole sono corredate da elementi fono-assorbenti i quali attenuano le vibrazioni e il rumore prodotto in fase di lavoro; **d)** la particolare struttura meccanica del supporto composta dalla **base in alluminio e dalla parte periferica di materiale sintetico**, permette il perfetto assorbimento delle microvibrazioni aumentando la finitura sul pezzo lavorato.

Tutte le mole contenute in questo catalogo sono a **legante resonoide e metallico**, e impiegano materie prime dell'ultima generazione. Le mole sono state catalogate come segue:

- 1) Codice articolo
- 2) Forma
- 3) Dimensioni
- 4) Concentrazione
- 5) Grane
- 6) Durezza del legante
- 7) Lubrificante

Catalogazione dei leganti secondo SAID:

- A = tenero
B = medio tenero
B2 = medio tenace
R = tenace
RR = extra tenace
K2 = extra tagliente

Queste nuove mole si propongono come riferimento per essere impiegate nelle sempre più sofisticate macchine utensili, unendo alla qualità finale del prodotto prestazioni produttive elevate.

Elementi di interesse particolare sono rappresentati dall'utilizzo di materiali innovativi e dalla combinazione degli stessi con la struttura meccanica della mola di nuova concezione.

La particolare attenzione per i problemi ecologici, ha indirizzato la SAID all'uso di composti atossici non pericolosi per la salute dei propri clienti, che oggi vengono ampiamente usati nella produzione dei nostri utensili.

Innovazione e ricerca è il binomio futuristico che ci siamo proposti nella soddisfazione del cliente attento allo sviluppo della propria azienda.

The new wheels are proposed as reference products for use on the increasingly sophisticated machine tools, combining high production performances with the final quality of the product.

Of particular interest are the innovative materials used in the production of the wheels and the combination of these materials with the mechanical structure of the newly conceived products.

SAID's concern for today's ecological problems, has led the company to use non toxic compounds which safeguard the health of our customers and which are widely used today in the production of our tools.

At SAID, innovation and research represent the key combination for satisfying the requirements of those customers for whom the development of their company is of primary importance.

FLUSS LINE

This is the new range of SAID wheels specially designed to be used during grinding operations on horizontal, vertical and centerless grinding machines. For machines: **ABA, BLOHM, ELB, FORTUNA, JUNG, KARSTENS, KELLENBERGER, MÄGERLE, MORARA, OVERBECK, SCHAUDT, STUDER, TACCHELLA**, and others. For centerless machines: **AGATON, ESTARTA, GHIRINGELLI, HERMINGHAUSEN, OFFICINE MONZESI, MOMOCO, PE TE VE**, and others.

This new type of grinding wheels features innovative mechanical and physical properties with respect to the same type of wheels available in the old range: **a)** the body of these wheels is in **aluminium** and guarantees the wheel improved structural stability, thereby eliminating the problems of ovalization of the hole and the support itself, flexion and contraction during the work phase; **b)** the heat transmission capacity is increased, resulting in improved cooling of the abrasive rim and therefore improved performance and durability; **c)** These wheels are equipped with sound absorbent elements which reduce the vibrations and noise produced during the work phase; **d)** the special mechanical structure of the support, **composed of an aluminium base and peripheral part in synthetic material**, ensures ideal absorption of the micro-vibrations, thereby improving finishing of the worked piece.

All the wheels contained in this catalogue are **resin and metal bond** wheels and are produced in the latest generation of raw material.

The wheels have been catalogued based on their:

- 1) Item
- 2) Form
- 3) Dimensions
- 4) Concentration
- 5) Grits
- 6) Bond Hardness
- 7) Coolant

FLUSS LINE

Dieses ist die neue Druckpalette von SAID-Schleifscheiben, die eigens für Schleifarbeiten auf Horizontal-, Vertikal- und spitzenlosen (centerless) Schleifmaschinen konzipiert wurde. Für Maschinen: **ABA, BLOHM, ELB, FORTUNA, JUNG, KARSTENS, KELLENBERGER, MÄGERLE, MORARA, OVERBECK, SCHAUDT, STUDER, TACCHELLA** und andere. Für spitzenlose Maschinen: **AGATON, ESTARTA, GHIRINGELLI, HERMINGHAUSEN, OFFICINE MONZESI, MOMOCO, PE TE VE** und andere.

Dieser neue Schleifscheibentyp verfügt gegenüber der früheren Schleifscheibenpalette gleichen Typs über neuartige, mechanische und physikalische Eigenschaften: **a)** der Schleifscheibenkörper ist aus Aluminium und verleiht dadurch der Schleifscheibe eine höhere, strukturelle Stabilität. Auf diese Weise werden Probleme wie die Ovalisierung der Bohrung und der Auflage selbst, Biegen oder Schrumpfen während der Bearbeitungsphase vermieden; **b)** die Fähigkeit zur Wärmeübertragung nimmt zu und ermöglicht damit eine bessere Kühlung des Schleifbandes, was sich in erhöhter Leistungsfähigkeit und längerer Lebensdauer der Schleifscheibe niederschlägt; **c)** diese Schleifscheiben sind mit schalldämpfenden Elementen ausgestattet, um die während der Arbeitsphase erzeugten Vibrationen und Geräusche einzudämmen; **d)** dank der besonderen, mechanischen Struktur der Auflage, **die aus einer Aluminiumbasis und Kunststoff im Randbereich besteht**, ist die völlige Aufnahme von Mikro vibrationen gewährleistet, was wiederum der Feinbearbeitung am Werkstück zugute kommt.

Alle in dieser Liste aufgeführten Schleifscheiben haben eine **Harzbindung**, bei ihrer Herstellung wurde Rohstoffe der neuesten Generation verwendet.

Bond cataloguing system adopted by SAID:

- A = soft
B = medium-soft
B2 = medium-tough
R = tough
RR = extra tough
K2 = extra cutting

Die Schleifscheiben wurden wie folgt katalogisiert:

- 1) Artikel
- 2) Form
- 3) Abmessungen
- 4) Konzentration
- 5) Granulometrien
- 6) Härte der Bindung
- 7) Schmierung

Katalogisierung der Bindungen nach SAID:

- A = weich
B = mittelweich
B2 = mittelfest klebend
P = fest klebend
RR = extrafest klebend
K2 = extraschneidend

Diese neuartigen Schleifscheiben stellen einen Bezugspunkt für den Einsatz auf technisch immer hochentwickelteren Werkzeugmaschinen dar und vereinen die Eigenschaften eines qualitativ hochwertigen Endprodukts mit herausragenden Leistungen.

Besonders interessant dabei ist die Verwendung neuartiger Stoffe und die Kombination derselben mit der mechanischen Struktur der Schleifscheibe nach neuem Konzept. **Unter besonderer Beachtung der Auswirkungen auf die Umwelt** hat sich SAID für den Einsatz ungiftiger und die Gesundheit nicht gefährdender Verbindungen entschieden, die bei der Herstellung unserer Werkzeuge heute weitestgehend Verwendung finden.

Innovation und Forschung sind die beiden Begriffe, die bei uns in Zukunft für die Zufriedenstellung unserer Kunden stehen, denen die Entwicklung ihrer Firma am Herzen liegt.

Comparazioni Comparison table

inch		mm	inch		mm
fraction	decimal frac.	mm	fraction	decimal frac.	mm
1/64"	0,0156"	0,3969	33/64"	0,5156"	13,0968
1/32"	0,0313"	0,7938	17/32"	0,5313"	13,4938
3/64"	0,0469"	1,1906	35/64"	0,5469"	13,8906
1/16"	0,0625"	1,5875	9/16"	0,5625"	14,2875
5/64"	0,0781"	1,9844	37/64"	0,5781"	14,6844
3/32"	0,0937"	2,3812	19/32"	0,5938"	15,0812
7/64"	0,1094"	2,7781	39/64"	0,6094"	15,4781
1/8"	0,1250"	3,175	5/8"	0,6250"	15,875
9/64"	0,1406"	3,5718	41/64"	0,6406"	16,2718
5/32"	0,1563"	3,9688	21/32"	0,6563"	16,6688
11/64"	0,1719"	4,3656	43/64"	0,6719"	17,0656
3/16"	0,1875"	4,7625	11/16"	0,6875"	17,4625
13/64"	0,2031"	5,1594	45/64"	0,7031"	17,8594
7/32"	0,2188"	5,5562	23/32"	0,7188"	18,2562
15/64"	0,2344"	5,9531	47/64"	0,7344"	18,6531
1/4"	0,2500"	6,35	3/4"	0,7500"	19,05
17/64"	0,2656"	6,7468	49/64"	0,7656"	19,4468
9/32"	0,2813"	7,1438	25/32"	0,7813"	19,8438
19/64"	0,2969"	7,5406	51/64"	0,7969"	20,2406
5/16"	0,3125"	7,9375	13/16"	0,8125"	20,6375
21/64"	0,3281"	8,3344	53/64"	0,8281"	21,0344
11/32"	0,3438"	8,7312	27/32"	0,8438"	21,4312
23/64"	0,3594"	9,1281	55/64"	0,8594"	21,8281
3/8"	0,3750"	9,525	7/8"	0,8750"	22,225
25/64"	0,3906"	9,9218	57/64"	0,8906"	22,6218
13/32"	0,4063"	10,3188	29/32"	0,9063"	23,0188
27/64"	0,4219"	10,7156	59/64"	0,9219"	23,4156
7/16"	0,4375"	11,1125	15/16"	0,9375"	23,8125
29/64"	0,4531"	11,5094	61/64"	0,9531"	24,2094
15/32"	0,4688"	11,9062	31/32"	0,9688"	24,6062
31/64"	0,4844"	12,3031	63/64"	0,9844"	25,0031
1/2"	0,5000"	12,7	1"	1,0000"	25,4

INTERNATIONAL GRITS

FEPA STANDARD		US STANDARD	ISO 6106
DIAMOND CBN		ASTM- E -14 - 70	DIN 34 E / 1 /1980
		ENG -SERRÉ-NARROW	
D 1181	B 1181	16	1180 - 1000
D 1001	B 1001	18	1000 - 850
D 851	B 851	24	850 - 710
D 711	B 711	30	710 - 600
D 601	B 601	36	600 - 500
D 501	B 501	40	500 - 425
D 426	B 426	46	425 - 355
D 356	B 356	50	355 - 300
D 301	B 301	60	300 - 250
D 251	B 251	70	250 - 212
D 213	B 213	80	212 - 180
D 181	B 181	100	180 - 150
D 151	B 151	120	150 - 125
D 126	B 126	150	125 - 106
D 107	B 107	180	106 - 90
D 91	B 91	220	90 - 75
D 76	B 76	240	75 - 63
D 64	B 64	280	63 - 53
D 54	B 54	320	53 - 45
D 46	B 46	400	45 - 38

MICRO GRANE - MICROGRITS - MIKROSTRUKTUREN

D 39			
D 33		800	
D 27			30 - 40
D 25	B 25		20 - 40
D 20		1200	15 - 30
D 15	B 15	1300	10 - 20
D 12			8 - 16
D 9		1400	6 - 12
D 7		1500	4 - 8
D 3		2000	

PERCENTUALI DI CONCENTRAZIONE - CONCENTRATION PERCENTAGES - PROZENTSÄTZE KONZENTRATION

C = 50
 C = 75
 C = 100
 C = 125
 C = 135
 C = 150

Lubrificazione - Lubrification - Schmierung

OIL = OLIO - OIL - mit OIL
 U = umido - wet - mit Schmierung
 S = secco - dry - ohne Schmierung

Diamante

Diamond

Le velocità ideali sono comprese tra 15 e 30 m al secondo.
Ideal speeds are between 15 and 30 m per second.
Die idealen geschwindigkeiten legen zwischen 15 und 30 m in der Sekunde.

CBN (Borazon)

Le velocità ideali sono comprese tra 25 e 45 m al secondo.
Ideal speeds are between 25 and 45 m per second.
Die idealen geschwindigkeiten legen zwischen 25 und 45 m in der Sekunde.

Ø mm	10 m/s	15 m/s	20 m/s	25 m/s	30 m/s	35 m/s	40 m/s	45 m/s	50 m/s
5				●	●	●	●	●	●
10	19.000	●	●	●	●	●			
15	12.600	19.100							
20	9.500	14.300	19.100						
25	7.600	11.500	15.300	19.100					
30	6.300	9.500	12.700	15.900	19.000				
40	4.800	7.200	9.600	11.900	14.300	16.700	19.100	21.500	23.900
50	3.800	5.700	7.600	9.500	11.400	13.400	15.300	17.000	19.000
75	2.500	3.800	5.100	6.400	7.700	9.000	10.200	11.500	12.800
100	1.900	2.900	3.800	4.800	5.700	6.700	7.600	8.500	9.500
125	1.500	2.300	3.000	3.800	4.600	5.300	6.100	6.900	7.650
150	1.260	1.900	2.500	3.200	3.800	4.500	5.100	5.700	6.350
175	1.080	1.600	2.200	2.700	3.300	3.800	4.400	4.900	5.450
200	950	1.400	1.900	2.400	2.900	3.400	3.800	4.300	4.800
250	750	1.150	1.500	1.900	2.300	2.700	3.100	3.400	3.800
300	640	950	1.300	1.600	1.900	2.200	2.500	2.900	3.200
350	545	820	1.100	1.400	1.600	1.900	2.200	2.500	2.700
400	480	725	960	1.200	1.450	1.700	1.900	2.150	2.400
450	425	650	850	1.100	1.300	1.500	1.700	1.900	2.100
500	385	500	750	950	1.150	1.300	1.500	1.700	1.900

● Diamante / Diamond

● CBN (Borazon)

I fori di tutti gli utensili dovranno essere specificati nell'ordine. Per tutte le misure (diametro, spessore, inclinazione, ecc.) non presenti nel listino, SAID è a vostra disposizione per qualsiasi informazione sulle possibilità di realizzazioni personalizzate e sui prezzi di vendita.

The bore of all tools must be specified in the order. For all the dimensions (diameter, thickness, inclination, etc.) which are not present in the price list, SAID is at your disposal for any further information about the possibility of personalized solutions and pricing.

Die Löcher aller Werkzeuge müssen in der Bestellung angegeben werden. Für alle nicht im Verzeichnis aufgeführten Maße (Durchmesser, Stärke, Neigung usw.) steht Ihnen SAID gern für sämtliche Informationen in bezug auf Sonderanfertigungen und deren Verkaufspreise zur Verfügung.

B	PCS	SFM
Diamond	16 m/sec	2900
CBN	26m/sec	4700

Usato in operazioni di forte asportazione connubio di taglienza e durata.

Used in operation requiring strong removal of material in which are the same importance cutting capacity and duration.

Wird beim Arbeiten mit starkem Abtragverwenden, eine Verbindung von Schnittschärfe und Lebensdauer.

R	PCS	SFM
Diamond	22-25 m/sec	4000-4500
CBN	26-30 m/sec	4700-5500

Usato in operazioni di massima precisione dove la quantità di materiale asportato non è elevata e il mantenimento del profilo della mola è privilegiato.

Used in operation requiring maximum precision in which the quantity of removed material is not elevated and it's important the preservation of the wheel profile.

Wird bei Arbeiten mit hoher Präzision verwendet, bei denen die abgetragene Materialmenge nicht besonders groß und die Beibehaltung des Schleifscheibenprofils von Bedeutung ist.

LEGANTE INNOVATIVO | **SPECIAL BOND** | **SPEZIAL BINDUNG**

Per mole utilizzate nella rettifica del diametro con macchine:
ROLLOMATIC CNC 148P4, TRU-TECH SYSTEMS.

For wheels to be used in the cylindrical grinding operation (OD) on CNC machines, such as:
ROLLOMATIC CNC 148P4, TRU-TECH SYSTEMS.

Für Schleifscheiben zum Außenrundscheifen auf Maschinen wie:
ROLLOMATIC CNC 148P4, TRU-TECH SYSTEMS.

P1	PCS	SFM
Diamond	16 m/sec	2900

Usato in operazioni di forte asportazione ottimo connubio di taglienza e tenuta del profilo della mola.

For applications requiring high removal rates.

Für die Anwendung mit hoher Abtrags Leistung.

P2	PCS	SFM
Diamond	24-30 m/sec	4300-5500

Usato in operazioni di finitura e ritocco dove il mantenimento del profilo della mola e la rugosità ottenuta sul pezzo sono fondamentali.

Used in finishing and retouching operations in which preservation of the wheel profile and the roughness obtained on the piece are fundamental.

Wird bei der Fertig und Nachbearbeitung eingesetzt, bei der die Beibehaltung des Schleifscheibenprofils und die auf dem Werkstück erzielte Rauheit grundlegend sind.



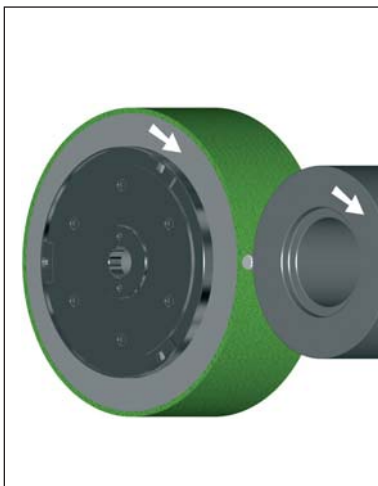
FLUSS I 1A1/14A1

Rettifica cilindrica e piana con mole periferiche in legante resinoide
External cylindrical and surface grinding with peripheral wheels in resin bond

RETTIFICATRICI | CYLINDRICAL AND SURFACE GRINDING MACHINES pag. 9

Macchine | Machines: ABA, BLOHM, ELB, FORTUNA, JUNG, KARSTENS, KELLENBERGER, MÄGERLE, MORARA, OVERBECK, SCHAUDT, STUDER, TACHELLA, ETC.

SPECIAL OD | ROLLOMATIC - TRU-TECH pag. 12



FLUSS CENTERLESS I 1A1

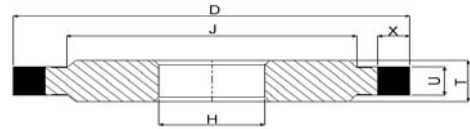
Rettifica cilindrica con macchine centerless e mole periferiche in legante resinoide
External cylindrical grinding with centerless machines and peripheral wheels in resin bond

RETTIFICATRICI | CENTERLESS MACHINES pag. 13

Macchine | Machines: AGATHON, ESTARTA, GHIRINGHELLI, HERMINGHAUSEN, OFFICINE MONZESI, MOMOCO, PE TE WE, ETC.



FLUSS



14A1

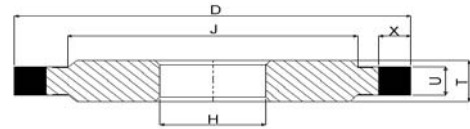
Ø 200 8"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND		
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	CONC.	BOND
104 1 1 036 6BB51	D14A1	12,7	1/2"	6	1/4"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 1 036 6BB52	D14A1	12,7	1/2"	6	1/4"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 1 036 6991	D14A1	15	19/32"	6	1/4"	25 - 1"	75	B/R
104 1 1 036 6992	D14A1	15	19/32"	6	1/4"	25 - 1"	100	B/R
104 1 1 035 6E51	D1A1	20	13/16"	6	1/4"		75	B/R
104 1 1 035 6E52	D1A1	20	13/16"	6	1/4"		100	B/R

Ø 250 10"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND		
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	CONC.	BOND
104 1 1 036 8331	D14A1	4	5/32"	6	1/4"	15 - 19/32"	75	B/R
104 1 1 036 8332	D14A1	4	5/32"	6	1/4"	15 - 19/32"	100	B/R
104 1 1 036 8451	D14A1	6	1/4"	6	1/4"	15 - 19/32"	75	B/R
104 1 1 036 8452	D14A1	6	1/4"	6	1/4"	15 - 19/32"	100	B/R
104 1 1 036 8571	D14A1	8	5/16"	6	1/4"	15 - 19/32"	75	B/R
104 1 1 036 8572	D14A1	8	5/16"	6	1/4"	15 - 19/32"	100	B/R
104 1 1 036 8691	D14A1	10	13/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 1 036 8692	D14A1	10	13/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 1 036 8811	D14A1	12	15/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 1 036 8812	D14A1	12	15/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 1 036 8991	D14A1	15	19/32"	6	1/4"	25 - 1"	75	B/R
104 1 1 036 8992	D14A1	15	19/32"	6	1/4"	25 - 1"	100	B/R
104 1 1 035 8E51	D1A1	20	13/16"	6	1/4"		75	B/R
104 1 1 035 8E52	D1A1	20	13/16"	6	1/4"		100	B/R
104 1 1 035 8L51	D1A1	25	1"	6	1/4"		75	B/R
104 1 1 035 8L52	D1A1	25	1"	6	1/4"		100	B/R
104 1 1 035 8Q51	D1A1	30	1" 3/16"	6	1/4"		75	B/R
104 1 1 035 8Q52	D1A1	30	1" 3/16"	6	1/4"		100	B/R

Ø 300 12"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND		
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	CONC.	BOND
104 1 1 036 9331	D14A1	4	5/32"	6	1/4"	15 - 19/32"	75	B/R
104 1 1 036 9332	D14A1	4	5/32"	6	1/4"	15 - 19/32"	100	B/R
104 1 1 036 9451	D14A1	6	1/4"	6	1/4"	15 - 19/32"	75	B/R
104 1 1 036 9452	D14A1	6	1/4"	6	1/4"	15 - 19/32"	100	B/R
104 1 1 036 9571	D14A1	8	5/16"	6	1/4"	15 - 19/32"	75	B/R
104 1 1 036 9572	D14A1	8	5/16"	6	1/4"	15 - 19/32"	100	B/R
104 1 1 036 9691	D14A1	10	13/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 1 036 9692	D14A1	10	13/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 1 036 9811	D14A1	12	15/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 1 036 9812	D14A1	12	15/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 1 036 9991	D14A1	15	19/32"	6	1/4"	25 - 1"	75	B/R
104 1 1 036 9992	D14A1	15	19/32"	6	1/4"	25 - 1"	100	B/R
104 1 1 035 9E51	D1A1	20	13/16"	6	1/4"		75	B/R
104 1 1 035 9E52	D1A1	20	13/16"	6	1/4"		100	B/R
104 1 1 035 9L51	D1A1	25	1"	6	1/4"		75	B/R
104 1 1 035 9L52	D1A1	25	1"	6	1/4"		100	B/R
104 1 1 035 9Q51	D1A1	30	1" 3/16"	6	1/4"		75	B/R
104 1 1 035 9Q52	D1A1	30	1" 3/16"	6	1/4"		100	B/R
104 1 1 035 9V51	D1A1	35	1" 3/8"	6	1/4"		75	B/R
104 1 1 035 9V52	D1A1	35	1" 3/8"	6	1/4"		100	B/R

Ø 350 14"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND		
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	CONC.	BOND
104 1 1 036 X451	D14A1	6	1/4"	6	1/4"	15 - 19/32"	75	B/R
104 1 1 036 X452	D14A1	6	1/4"	6	1/4"	15 - 19/32"	100	B/R
104 1 1 036 X571	D14A1	8	5/16"	6	1/4"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 1 036 X572	D14A1	8	5/16"	6	1/4"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 1 036 X691	D14A1	10	13/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 1 036 X692	D14A1	10	13/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 1 036 X811	D14A1	12	15/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 1 036 X812	D14A1	12	15/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 1 036 X991	D14A1	15	19/32"	6	1/4"	25 - 1"	75	B/R
104 1 1 036 X992	D14A1	15	19/32"	6	1/4"	25 - 1"	100	B/R
104 1 1 035 XE51	D1A1	20	13/16"	6	1/4"		75	B/R
104 1 1 035 XE52	D1A1	20	13/16"	6	1/4"		100	B/R
104 1 1 035 XL51	D1A1	25	1"	6	1/4"		75	B/R
104 1 1 035 XL52	D1A1	25	1"	6	1/4"		100	B/R
104 1 1 035 XQ51	D1A1	30	1" 3/16"	6	1/4"		75	B/R
104 1 1 035 XQ52	D1A1	30	1" 3/16"	6	1/4"		100	B/R

FLUSS



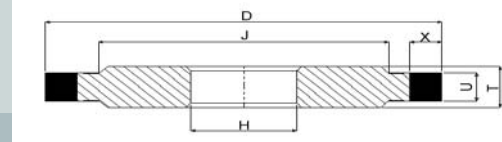
14A1

Ø 400 16"			mm	inch	mm	inch	DIAMOND			
ITEM NUMBER	FORM	U	X		T	CONC.	BOND			
104 1 1 036 Y401A	D14A1	6	1/4"	7	9/32"	15 - 19/32"	75	B/R		
104 1 1 036 Y402A	D14A1	6	1/4"	7	9/32"	15 - 19/32"	100	B/R		
104 1 1 036 Y521A	D14A1	8	5/16"	7	9/32"	20 - 13/16"	75	B/R		
104 1 1 036 Y522A	D14A1	8	5/16"	7	9/32"	20 - 13/16"	100	B/R		
104 1 1 036 Y641A	D14A1	10	13/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	75	B/R		
104 1 1 036 Y642A	D14A1	10	13/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	100	B/R		
104 1 1 036 Y761A	D14A1	12	15/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	75	B/R		
104 1 1 036 Y762A	D14A1	12	15/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	100	B/R		
104 1 1 036 Y941A	D14A1	15	19/32"	7	9/32"	25 - 1"	75	B/R		
104 1 1 036 Y942A	D14A1	15	19/32"	7	9/32"	25 - 1"	100	B/R		
104 1 1 036 YA01A	D14A1	16	5/8"	7	9/32"	25 - 1"	75	B/R		
104 1 1 036 YA02A	D14A1	16	5/8"	7	9/32"	25 - 1"	100	B/R		
104 1 1 035 YC01A	D1A1	18	23/32"	7	9/32"	25 - 1"	75	B/R		
104 1 1 035 YC02A	D1A1	18	23/32"	7	9/32"	25 - 1"	100	B/R		
104 1 1 035 YE01A	D1A1	20	13/16"	7	9/32"		75	B/R		
104 1 1 035 YE02A	D1A1	20	13/16"	7	9/32"		100	B/R		
104 1 1 035 YL01A	D1A1	25	1"	7	9/32"		75	B/R		
104 1 1 035 YL02A	D1A1	25	1"	7	9/32"		100	B/R		
104 1 1 035 YQ01A	D1A1	30	1" 3/16"	7	9/32"		75	B/R		
104 1 1 035 YQ02A	D1A1	30	1" 3/16"	7	9/32"		100	B/R		
104 1 1 035 YV01A	D1A1	35	1" 3/8"	7	9/32"		75	B/R		
104 1 1 035 YV02A	D1A1	35	1" 3/8"	7	9/32"		100	B/R		
104 1 1 035 YW01A	D1A1	40	1" 37/64"	7	9/32"		75	B/R		
104 1 1 035 YW02A	D1A1	40	1" 37/64"	7	9/32"		100	B/R		

Ø 450 18"			mm	inch	mm	inch	DIAMOND			
ITEM NUMBER	FORM	U	X		T	CONC.	BOND			
104 1 1 036 K641A	D14A1	10	13/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	75	B/R		
104 1 1 036 K642A	D14A1	10	13/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	100	B/R		
104 1 1 036 K761A	D14A1	12	15/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	75	B/R		
104 1 1 036 K762A	D14A1	12	15/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	100	B/R		
104 1 1 036 K941A	D14A1	15	19/32"	7	9/32"	25 - 1"	75	B/R		
104 1 1 036 K942A	D14A1	15	19/32"	7	9/32"	25 - 1"	100	B/R		
104 1 1 035 KE01A	D1A1	20	13/16"	7	9/32"		75	B/R		
104 1 1 035 KE02A	D1A1	20	13/16"	7	9/32"		100	B/R		
104 1 1 035 KL01A	D1A1	25	1"	7	9/32"		75	B/R		
104 1 1 035 KL02A	D1A1	25	1"	7	9/32"		100	B/R		
104 1 1 035 KQ01A	D1A1	30	1" 3/16"	7	9/32"		75	B/R		
104 1 1 035 KQ02A	D1A1	30	1" 3/16"	7	9/32"		100	B/R		
104 1 1 035 KV01A	D1A1	35	1" 3/8"	7	9/32"		75	B/R		
104 1 1 035 KV02A	D1A1	35	1" 3/8"	7	9/32"		100	B/R		

Ø 500 20"			mm	inch	mm	inch	DIAMOND			
ITEM NUMBER	FORM	U	X		T	CONC.	BOND			
104 1 1 036 J761A	D14A1	12	15/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	75	B/R		
104 1 1 036 J762A	D14A1	12	15/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	100	B/R		
104 1 1 036 J941A	D14A1	15	19/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	75	B/R		
104 1 1 036 J942A	D14A1	15	19/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	100	B/R		
104 1 1 036 JE01A	D14A1	20	13/16"	7	9/32"	30 - 1" 13/16"	75	B/R		
104 1 1 036 JE02A	D14A1	20	13/16"	7	9/32"	30 - 1" 13/16"	100	B/R		
104 1 1 036 JL01A	D14A1	25	1"	7	9/32"	30 - 1" 13/16"	75	B/R		
104 1 1 036 JL02A	D14A1	25	1"	7	9/32"	30 - 1" 13/16"	100	B/R		
104 1 1 035 JQ01A	D1A1	30	1" 3/16"	7	9/32"		75	B/R		
104 1 1 035 JQ02A	D1A1	30	1" 3/16"	7	9/32"		100	B/R		

Ø 600 24"			mm	inch	mm	inch	DIAMOND			
ITEM NUMBER	FORM	U	X		T	CONC.	BOND			
104 1 1 036 WE41	D14A1	20	13/16"	5	13/64"	30 - 1" 13/16"	75	B/R		
104 1 1 036 WE42	D14A1	20	13/16"	5	13/64"	30 - 1" 13/16"	100	B/R		
104 1 1 035 WQ41	D1A1	30	1" 3/16"	5	13/64"		75	B/R		
104 1 1 035 WQ42	D1A1	30	1" 3/16"	5	13/64"		100	B/R		



14A1

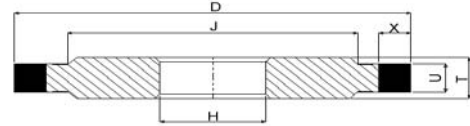
Ø 250 10"		mm	inch	mm	inch	CBN		
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	CONC.	BOND
104 1 2 036 8451	B14A1	6	1/4"	6	1/4"	15 - 19/32"	75	B/R
104 1 2 036 8452	B14A1	6	1/4"	6	1/4"	15 - 19/32"	100	B/R
104 1 2 036 8571	B14A1	8	5/16"	6	1/4"	15 - 19/32"	75	B/R
104 1 2 036 8572	B14A1	8	5/16"	6	1/4"	15 - 19/32"	100	B/R
104 1 2 036 8691	B14A1	10	13/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 2 036 8692	B14A1	10	13/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 2 036 8991	B14A1	15	19/32"	6	1/4"	25 - 1"	75	B/R
104 1 2 036 8992	B14A1	15	19/32"	6	1/4"	25 - 1"	100	B/R
104 1 2 035 8E51	B1A1	20	13/16"	6	1/4"		75	B/R
104 1 2 035 8E52	B1A1	20	13/16"	6	1/4"		100	B/R
104 1 2 035 8L51	B1A1	25	1"	6	1/4"		75	B/R
104 1 2 035 8L52	B1A1	25	1"	6	1/4"		100	B/R

Ø 300 12"		mm	inch	mm	inch	CBN		
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	CONC.	BOND
104 1 2 036 9451	B14A1	6	1/4"	6	1/4"	15 - 19/32"	75	B/R
104 1 2 036 9452	B14A1	6	1/4"	6	1/4"	15 - 19/32"	100	B/R
104 1 2 036 9571	B14A1	8	5/16"	6	1/4"	15 - 19/32"	75	B/R
104 1 2 036 9572	B14A1	8	5/16"	6	1/4"	15 - 19/32"	100	B/R
104 1 2 036 9691	B14A1	10	13/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 2 036 9692	B14A1	10	13/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 2 036 9811	B14A1	12	15/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 2 036 9812	B14A1	12	15/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 2 036 9991	B14A1	15	19/32"	6	1/4"	25 - 1"	75	B/R
104 1 2 036 9992	B14A1	15	19/32"	6	1/4"	25 - 1"	100	B/R
104 1 2 035 9E51	B1A1	20	13/16"	6	1/4"		75	B/R
104 1 2 035 9E52	B1A1	20	13/16"	6	1/4"		100	B/R
104 1 2 035 9L51	B1A1	25	1"	6	1/4"		75	B/R
104 1 2 035 9L52	B1A1	25	1"	6	1/4"		100	B/R

Ø 350 14"		mm	inch	mm	inch	CBN		
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	CONC.	BOND
104 1 2 036 X451	B14A1	6	1/4"	6	1/4"	15 - 19/32"	75	B/R
104 1 2 036 X452	B14A1	6	1/4"	6	1/4"	15 - 19/32"	100	B/R
104 1 2 036 X691	B14A1	10	13/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 2 036 X692	B14A1	10	13/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 2 036 X811	B14A1	12	15/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 2 036 X812	B14A1	12	15/32"	6	1/4"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 2 036 X991	B14A1	15	19/32"	6	1/4"	25 - 1"	75	B/R
104 1 2 036 X992	B14A1	15	19/32"	6	1/4"	25 - 1"	100	B/R
104 1 2 035 XE51	B1A1	20	13/16"	6	1/4"		75	B/R
104 1 2 035 XE52	B1A1	20	13/16"	6	1/4"		100	B/R
104 1 2 035 XL51	B1A1	25	1"	6	1/4"		75	B/R
104 1 2 035 XL52	B1A1	25	1"	6	1/4"		100	B/R
104 1 2 035 XQ51	B1A1	30	1" 3/16"	6	1/4"		75	B/R
104 1 2 035 XQ52	B1A1	30	1" 3/16"	6	1/4"		100	B/R

Ø 400 16"		mm	inch	mm	inch	CBN		
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	CONC.	BOND
104 1 2 036 Y401A	B14A1	6	1/4"	7	9/32"	15 - 19/32"	75	B/R
104 1 2 036 Y402A	B14A1	6	1/4"	7	9/32"	15 - 19/32"	100	B/R
104 1 2 036 Y521A	B14A1	8	5/16"	7	9/32"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 2 036 Y522A	B14A1	8	5/16"	7	9/32"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 2 036 Y641A	B14A1	10	13/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 2 036 Y642A	B14A1	10	13/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 2 036 Y761A	B14A1	12	15/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 2 036 Y762A	B14A1	12	15/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 2 036 Y941A	B14A1	15	19/32"	7	9/32"	25 - 1"	75	B/R
104 1 2 036 Y942A	B14A1	15	19/32"	7	9/32"	25 - 1"	100	B/R
104 1 2 035 YE01A	B1A1	20	13/16"	7	9/32"		75	B/R
104 1 2 035 YE02A	B1A1	20	13/16"	7	9/32"		100	B/R
104 1 2 035 YL01A	B1A1	25	1"	7	9/32"		75	B/R
104 1 2 035 YL02A	B1A1	25	1"	7	9/32"		100	B/R
104 1 2 035 YQ01A	B1A1	30	1" 3/16"	7	9/32"		75	B/R
104 1 2 035 YQ02A	B1A1	30	1" 3/16"	7	9/32"		100	B/R

FLUSS



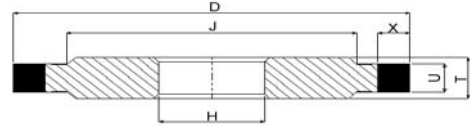
14A1

Ø 450 18"		mm	inch	mm	inch	CBN		
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	CONC.	BOND
104 1 2 036 K641A	B14A1	10	13/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 2 036 K642A	B14A1	10	13/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 2 036 K761A	B14A1	12	15/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 2 036 K762A	B14A1	12	15/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 2 036 K941A	B14A1	15	19/32"	7	9/32"	25 - 1"	75	B/R
104 1 2 036 K942A	B14A1	15	19/32"	7	9/32"	25 - 1"	100	B/R
104 1 2 035 KE01A	B1A1	20	13/16"	7	9/32"		75	B/R
104 1 2 035 KE02A	B1A1	20	13/16"	7	9/32"		100	B/R
104 1 2 035 KL01A	B1A1	25	1"	7	9/32"		75	B/R
104 1 2 035 KL02A	B1A1	25	1"	7	9/32"		100	B/R
104 1 2 035 KQ01A	B1A1	30	1" 3/16"	7	9/32"		75	B/R
104 1 2 035 KQ02A	B1A1	30	1" 3/16"	7	9/32"		100	B/R
104 1 2 035 KV01A	B1A1	35	1" 3/8"	7	9/32"		75	B/R
104 1 2 035 KV02A	B1A1	35	1" 3/8"	7	9/32"		100	B/R
Ø 500 20"		mm	inch	mm	inch	CBN		
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	CONC.	BOND
104 1 2 036 J761A	B14A1	12	15/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 2 036 J762A	B14A1	12	15/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 2 036 J941A	B14A1	15	19/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	75	B/R
104 1 2 036 J942A	B14A1	15	19/32"	7	9/32"	20 - 13/16"	100	B/R
104 1 2 036 JE01A	B14A1	20	13/16"	7	9/32"	30 - 1" 13/16"	75	B/R
104 1 2 036 JE02A	B14A1	20	13/16"	7	9/32"	30 - 1" 13/16"	100	B/R
104 1 2 036 JL01A	B14A1	25	1"	7	9/32"	30 - 1" 13/16"	75	B/R
104 1 2 036 JL02A	B14A1	25	1"	7	9/32"	30 - 1" 13/16"	100	B/R
104 1 2 035 JQ01A	B1A1	30	1" 3/16"	7	9/32"		75	B/R
104 1 2 035 JQ02A	B1A1	30	1" 3/16"	7	9/32"		100	B/R
Ø 600 24"		mm	inch	mm	inch	CBN		
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	CONC.	BOND
104 1 2 036 WE41	B14A1	20	13/16"	5	13/64"	30 - 1" 13/16"	75	B/R
104 1 2 036 WE42	B14A1	20	13/16"	5	13/64"	30 - 1" 13/16"	100	B/R
104 1 2 035 WQ41	B1A1	30	1" 3/16"	5	13/64"		75	B/R
104 1 2 035 WQ42	B1A1	30	1" 3/16"	5	13/64"		100	B/R

SPECIAL OD (ROLLOMATIC - TRU-TECH)

Ø 150 6"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	V°	CONC.	BOND
104 1 1 036 4452	D14A1	6	1/4"	6	1/4"			100	P1 / P2
104 1 1 035 4692	D1A1	10	13/32"	6	1/4"			100	P1 / P2
104 1 1 035 4812	D1A1	12	15/32"	6	1/4"			100	P1 / P2
Ø 175 7"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	V°	CONC.	BOND
104 1 1 036 5452	D14A1	6	1/4"	6	1/4"			100	P1 / P2
104 1 1 035 5692	D1A1	10	13/32"	6	1/4"			100	P1 / P2
104 1 1 035 5BB52	D1A1	12,7	1/2"	6	1/4"			100	P1 / P2
Ø 200 8"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	V°	CONC.	BOND
104 1 1 036 6452	D14A1	6	1/4"	6	1/4"			100	P1 / P2
104 1 1 035 6692	D1A1	10	13/32"	6	1/4"			100	P1 / P2
104 1 1 035 6BB52	D1A1	12,7	1/2"	6	1/4"			100	P1 / P2
Ø 300 12"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	V°	CONC.	BOND
104 1 1 035 9BB52	D1A1	12,7	1/2"	6	1/4"			100	P1 / P2
Ø 150 6"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND Rollomatic 148P4			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	V°	CONC.	BOND
104 1 1 062 4272	D3V9	3	1/8"	6	1/4"	24 - 1"	10	100	P2
Ø 200 8"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND Rollomatic 148P4			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	V°	CONC.	BOND
104 1 1 061 6452	D3V1	6	1/4"	6	1/4"	20 - 13/16"	11	100	P1
Ø 200 8"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND Rollomatic 148P4			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		T	V°	CONC.	BOND
104 1 1 060 6402B	D3A1	6	1/4"	8	5/16"	20 - 13/16"		100	P1 / P2

FLUSS CENTERLESS



1A1

Ø 250 10"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		CONC.	GRITS	COOLANT	BOND
104 1 1 035 8AN51	D1A1	100	4"	6	1/4"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 8AN52	D1A1	100	4"	6	1/4"	100	Roughing	Emulsion	B

Ø 300 10"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		CONC.	GRITS	COOLANT	BOND
104 1 1 035 9AN51	D1A1	100	4"	6	1/4"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 9AN52	D1A1	100	4"	6	1/4"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 1 035 9AQ51	D1A1	150	6"	6	1/4"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 9AQ52	D1A1	150	6"	6	1/4"	100	Roughing	Emulsion	B

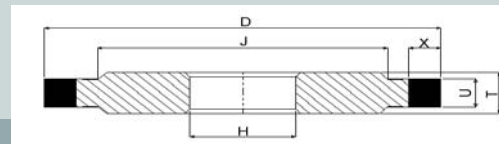
Ø 350 14"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		CONC.	GRITS	COOLANT	BOND
104 1 1 035 XAB51	D1A1	50	2"	6	1/4"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 XAB52	D1A1	50	2"	6	1/4"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 1 035 XAN51	D1A1	100	4"	6	1/4"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 XAN52	D1A1	100	4"	6	1/4"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 1 035 XAQ51	D1A1	150	6"	6	1/4"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 XAQ52	D1A1	150	6"	6	1/4"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 1 035 XAS51	D1A1	200	8"	6	1/4"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 XAS52	D1A1	200	8"	6	1/4"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 1 035 XAU51	D1A1	250	10"	6	1/4"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 XAU52	D1A1	250	10"	6	1/4"	100	Roughing	Emulsion	B

Ø 400 16"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		CONC.	GRITS	COOLANT	BOND
104 1 1 035 YAN1A	D1A1	100	4"	7	9/32"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 YAN2A	D1A1	100	4"	7	9/32"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 1 035 YAQ1A	D1A1	150	6"	7	9/32"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 YAQ2A	D1A1	150	6"	7	9/32"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 1 035 YAS1A	D1A1	200	8"	7	9/32"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 YAS2A	D1A1	200	8"	7	9/32"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 1 035 YAU1A	D1A1	250	10"	7	9/32"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 YAU2A	D1A1	250	10"	7	9/32"	100	Roughing	Emulsion	B

Ø 450 18"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		CONC.	GRITS	COOLANT	BOND
104 1 1 035 KAS1A	D1A1	200	"8"	7		75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 KAS2A	D1A1	200	"8"	7		100	Roughing	Emulsion	B
104 1 1 035 KAU1A	D1A1	250	"10"	7		75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 KAU2A	D1A1	250	"10"	7		100	Roughing	Emulsion	B

Ø 500 20"		mm	inch	mm	inch	DIAMOND			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		CONC.	GRITS	COOLANT	BOND
104 1 1 035 JAQ1A	D1A1	150	6"	7	9/32"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 JAQ2A	D1A1	150	6"	7	9/32"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 1 035 JAS1A	D1A1	200	8"	7	9/32"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 JAS2A	D1A1	200	8"	7	9/32"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 1 035 JAU1A	D1A1	250	10"	7	9/32"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 JAU2A	D1A1	250	10"	7	9/32"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 1 035 JAV1A	D1A1	300	12"	7	9/32"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 1 035 JAV2A	D1A1	300	12"	7	9/32"	100	Roughing	Emulsion	B

FLUSS CENTERLESS



1A1

Ø 300 12"		mm	inch	mm	inch	CBN			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		CONC.	GRITS	COOLANT	BOND
104 1 2 035 9AN51	B1A1	100	4"	6	1/4"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 2 035 9AN52	B1A1	100	4"	6	1/4"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 2 035 9AQ51	B1A1	150	6"	6	1/4"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 2 035 9AQ52	B1A1	150	6"	6	1/4"	100	Roughing	Emulsion	B

Ø 350 14"		mm	inch	mm	inch	CBN			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		CONC.	GRITS	COOLANT	BOND
104 1 2 035 XAQ51	B1A1	100	4"	6	1/4"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 2 035 XAQ52	B1A1	100	4"	6	1/4"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 2 035 XAQ51	B1A1	150	6"	6	1/4"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 2 035 XAQ52	B1A1	150	6"	6	1/4"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 2 035 XAS51	B1A1	200	8"	6	1/4"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 2 035 XAS52	B1A1	200	8"	6	1/4"	100	Roughing	Emulsion	B

Ø 400 16"		mm	inch	mm	inch	CBN			
ITEM NUMBER	FORM	U		X		CONC.	GRITS	COOLANT	BOND
104 1 2 035 YAN1A	B1A1	100	4"	7	9/32"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 2 035 YAN2A	B1A1	100	4"	7	9/32"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 2 035 YAQ1A	B1A1	150	6"	7	9/32"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 2 035 YAQ2A	B1A1	150	6"	7	9/32"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 2 035 YAS1A	B1A1	200	8"	7	9/32"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 2 035 YAS2A	B1A1	200	8"	7	9/32"	100	Roughing	Emulsion	B
104 1 2 035 YAU1A	B1A1	250	10"	7	9/32"	75	Finishing	Emulsion	R
104 1 2 035 YAU2A	B1A1	250	10"	7	9/32"	100	Roughing	Emulsion	B

CONDIZIONI DI VENDITA

Consigliamo di trasmettere gli ordini per iscritto. In caso di ordini telefonici un'ulteriore conferma scritta può essere richiesta prima di avviare la produzione. Non assumiamo responsabilità per ordini telefonici che dovessero risultare non conformi. Ci riserviamo di richiedere anticipi a garanzia per ordini relativi ad articoli speciali. Ogni irregolarità di pagamento ci autorizza a sospendere o annullare totalmente o parzialmente gli ordini in corso senza alcun preavviso.

CONSEGNE. I tempi di consegna sono quelli indicati dall'ufficio commerciale. Per cause indipendenti dalla nostra volontà, come scioperi o ritardi nella fornitura delle materie prime, ci riserviamo di posticipare le consegne anche se già confermate.

TRASPORTI. Le condizioni di resa della merce vengono concordate con l'ufficio commerciale. Tutte le spedizioni sono coperte da assicurazione "All Risks" qualunque sia la resa della merce.

GARANZIA. I prodotti SAID vengono accuratamente controllati nelle varie fasi di produzione. Non sono imputabili all'azienda difetti derivanti dall'uso imperfetto, dall'imperizia dell'operatore, dall'allargatura dei fori o da sollecitazioni non consentite.

IMBALLO. I nostri imballaggi assicurano adeguata protezione alla merce.

PREZZI E PAGAMENTI. Tutti i prezzi sono intesi franco nostra fabbrica ed imponibili di IVA eccetto le esportazioni. Tutti i prezzi e gli eventuali sconti possono subire variazioni a seconda della situazione economica di mercato. Le forme di pagamento stabilite possono variare per cause di forza maggiore come improvvise svalutazioni, crack bancari, ecc. Non si possono accettare pagamenti con sconti cassa se non altrimenti convenuto. Tutte le rimesse devono corrispondere all'importo totale della fattura. I pagamenti devono essere effettuati presso il nostro domicilio. Il termine di pagamento è tassativo. In caso di ritardo sono dovuti gli interessi.

RISERVATO DOMINIO. La merce fornita rimane di nostra proprietà sino al completo pagamento dell'importo. Nel caso di insolvenze comunque motivate ci riserviamo il diritto di ritirare la merce.

RESI. Non si accettano resi se non preventivamente autorizzati per iscritto.

TERMS OF SALE

We recommend submitting orders in writing. In the case of telephone orders, a further written confirmation may be required before starting production. No responsibility is held for errors made when taking telephone orders. We reserve the right to ask for advance payment for orders relating to special goods. Any irregularity of payment allows us to stop or cancel, completely or in part, any outstanding orders without further notice.

DELIVERIES. Delivery times are as indicated by the sales department. For reasons beyond our control such as strikes of delays in receiving raw materials, we reserve the right to postpone deliveries, even if previously confirmed.

CARRIAGE. Conditions for the return of goods must be agreed with the sales department. All shipments are covered by 'All Risks' insurance irrespective of what the goods may be.

GUARANTEE. All SAID products are controlled for quality in the different production phases. No defects due to improper use, operators inexperience, widening of bores or excessive stress are imputable to the company.

PACKING. Our packing ensures an adequate protection of the goods.

PRICES AND PAYMENTS. All prices are ex works and, excluding export orders, are liable to VAT. All prices and discounts are subject to variation due to market conditions. The method of payment can vary for uncontrollable events such as unexpected devaluation, bank cracks etc. No discount for cash payments is given unless otherwise agreed. All remittances must correspond to the total amount of the invoice. Payments must be made at our domicile. The timing of payments is definite. In the case of delay interest may be charged.

RESERVED PROPERTY. The goods supplied remain our property until the complete amount paid is due. In the case of insolvency we reserve the right to withdraw the goods.

RETURNS. No returns are accepted, unless previously authorised in writing.

ALLGEMEINE LIEFERBEDINGUNGEN

Wir empfehlen Aufträge schriftlich zu erteilen. Im Falle telefonischer Aufträge kann eine zusätzliche schriftliche Bestätigung verlangt werden vor Eingabe in die Produktion. Wir übernehmen keine Verantwortung für telefonische Aufträge falls diese als nicht konform reklamiert werden. Wir behalten uns Anzahlungen vor als Sicherheitsleistung für Aufträge spezielle Kundenwünsche betreffend. Jede Unregelmäßigkeit bei Zahlungen autorisiert uns laufende Aufträge ganz oder teilweise ohne Vorankündigung auszusetzen.

LIEFERUNGEN. Die Lieferzeiten sind die von der Verkaufsabteilung genannten. Für sich unserem Einfluss entziehenden Gründen wie Streiks oder Verzögerungen in der Belieferung mit Vormaterial behalten wir uns einen Aufschub der Belieferung trotz erfolgter anderer Bestätigung vor.

TRANSPORT. Die Bedingungen der Warenstellung werden mit der Verkaufsabteilung abgestimmt. Alle Lieferungen sind komplett für alle Risiken abgesichert unabhängig von der Warenstellung.

GARANTIE. SAID-Produkte werden in den einzelnen Produktionsphasen eingehend kontrolliert. Auf nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, Unerfahrenheit des Benutzers, Aufweitung von Bohrungen oder anderer nicht sachgemäßer Manipulationen zurückzuführende Defekte sind nicht garantiefähig.

VERPACKUNG. Unsere Verpackungen stellen einen geeigneten Schutz der versandten Ware sicher und sind im Preis enthalten.

PREISE UND ZAHLUNG. Alle Preise verstehen sich ab Werk und sind MwSt-pflichtig außer bei Exporten. Alle Preise und eventuelle Rabatte können Änderungen unterliegen gemäß der Marktsituation. Die vereinbarten Zahlungsbedingungen können auf Grund höherer Gewalt wie plötzlicher Abwertungen, Bankencrashes usw. geändert werden. Es werden keine Barzahlungen mit Kassenskonto akzeptiert falls nicht ausdrücklich vereinbart. Alle Überweisungen müssen dem Gesamtbetrag der Rechnung entsprechen. Die Zahlungen müssen an unserem Sitz geleistet werden. Der Zahlungstermin ist verbindlich. Bei verspäteten Zahlungen werden Zinsen fällig.

EIGENTUMSVORBEHALT. Die gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Zahlung der Rechnung unser Eigentum. Im Fall begründeter Insolvenzen behalten wir uns die Rückführung der Ware vor.

RÜCKGABE. Es werden keine Rückgaben ohne vorheriges schriftliches Einverständnis akzeptiert.

NORME DI SICUREZZA

1. Osservare sempre rigorosamente tutte le norme di sicurezza indicate per gli utensili SAID e le prescrizioni contenute nel manuale di istruzioni per l'uso di ogni macchina od elettro-utensile ed attenersi alle norme di sicurezza emanate dagli organismi preposti alla prevenzione degli infortuni.

2. Impiegando macchine ad utensile rotante, di qualsiasi genere, si corrono sempre alcuni rischi. Occorre essere molto prudenti e concentrarsi sul lavoro che ci si accinge a fare.

3. Utilizzare sempre guanti a cinque dita, che assicurano una buona sensibilità di presa ed una adeguata protezione per manipolare gli utensili con sicurezza, evitando di ferirsi toccando la parte tagliente e durante la lavorazione.

4. Installare solo utensili in perfette condizioni, di forma idonea, adatti a lavorare ciascun materiale in relazione alle caratteristiche dell'utensile stesso e della macchina od elettro-utensile impiegati allo scopo.

5. Non utilizzare mai utensili incrinati, deformati o screpolati.

6. Accertarsi della perfetta equilibratura e dell'accurato calettamento e centraggio degli utensili rotanti.

7. Fissare accuratamente gli utensili, introducendoli nel dispositivo di serraggio ed i dispositivi di regolazione utilizzati allo scopo.

8. Dopo l'accurato posizionamento e serraggio degli utensili, togliere gli attrezzi di serraggio ed i dispositivi di regolazione utilizzati allo scopo.

9. Verificare che l'utensile ruoti nella corretta direzione.

10. Utilizzare sempre gli occhiali o schermi protettivi per proteggere gli occhi.

11. La zona di lavoro circostante la macchina ed il piano di lavoro devono essere privi di ostacoli e ben puliti.

12. Il luogo di lavoro deve risultare ben illuminato.

13. Installare sulla macchina od elettro-utensile, tutti i dispositivi di protezione previsti dal costruttore, regolandoli e fissandoli opportunamente, prima di iniziare qualsiasi lavorazione.

14. L'impianto di aspirazione dei trucioli e delle polveri deve sempre essere messo in funzione contemporaneamente alla macchina.

15. L'utilizzatore deve avere almeno 18 anni ed in ogni caso l'età minima prevista dalle leggi vigenti ed essere adeguatamente addestrato nell'utilizzo delle macchine od elettro-utensili.

16. Evitare assolutamente l'utilizzo delle macchine utensili od elettro-utensili qualora ci si senta soggetti a qualsiasi malessere o condizionamento fisico, anche leggero, che ridurrà la prontezza di riflessi ed il grado di vigilanza, aumentando l'esposizione al pericolo.

17. Non azionare la macchina o l'elettro-utensile quando si è sotto l'effetto dell'alcol o di droghe.

GENERAL SAFETY RULES

1. Always strictly follow the safety rules prescribed for SAID tools as well as the instruction for the use of machines and/or electrical tools. Always strictly keep to safety rules issued by organisations responsible for the prevention of accidents.

2. To avoid risks associated with the use of rotating tools it is strongly recommended to use the utmost caution and concentration when working.

3. Always wear correctly sized gloves that allow the sensitivity necessary to operate the tool correctly and give adequate protection in the event of the blade being touched during use.

4. Install only tools in perfect condition that are recommended for the material to be worked and that are suitable for the type of machine used.

5. Do not use cracked or deformed tools.

6. Check that the balancing, keying and centring of rotary tools is carried out correctly.

7. Fix the tool correctly using the proper tightening and adjustment devices.

8. Remove all tightening and adjustment devices before use.

9. Check that the tool rotates in the correct direction

10. Always use safety glasses or protective screens to protect the eyes.

11. The work area and the area around the machine must be free of obstacles.

12. The work area must be properly lit.

13. Before starting any kind of work, install all of the safety devices prescribed by the builder of the machine or power tool.

14. Any shaving / dust suction equipment must be used at the same time as the tool.

15. The operator must be at least 18 years old and of the minimum age prescribed by the laws in force. They must be adequately trained in the use of the machine or power tool.

16. Avoid using machines of power tools in the event of any illness or physical condition that may reduce reflexes or awareness and increase exposure to risk.

17. Do not use the machine or power tool under the influence of alcohol or drugs.

SICHERHEITSNORMEN

1. Die Beachtung der Sicherheitsnormen für SAID-Werkzeuge und der Vorschriften zur Bedienung von Maschinen und Elektrowerkzeugen aus den entsprechenden Handbüchern und die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften sind verpflichtend.

2. Der Gebrauch von Maschinen mit rotierenden Werkzeugen ist grundsätzlich mit Gefahren verbunden. Vorsicht und Konzentration auf die durch zu führende Arbeit sind deshalb unerlässlich.

3. Immer fünf-fingrige Arbeitshandschuhe zwecks sicherem Griff und zweckmäßigem Schutz tragen und zur sicheren Handhabung der Werkzeuge und Vermeidung von Verletzungen durch Berührung der schneidenden Teile.

4. Installation nur von Werkzeugen in perfekter Kondition und geeigneten Typs entsprechend sowohl den Eigenschaften der Bearbeitung des jeweiligen Werkstücks als auch der Maschine bzw. des Elektrowerkzeugs.

5. Niemals Werkzeuge mit Rissen, Deformationen oder Ausbrüchen verwenden.

6. Auf sorgfältige Auswuchtung, Zentrierung und Befestigung der rotierenden Werkzeuge ist zu achten.

7. Werkzeuge sorgfältig fixieren durch korrekte Handhabung der Spann- und Einstellvorrichtungen.

8. Nach gewissenhafter Positionierung und Fixierung der Werkzeuge die Einstellvorrichtungen und Spanschlüssel aus der Maschine entfernen.

9. Prüfen, ob das Werkzeug im richtiger Drehrichtung läuft.

10. Immer Sicherheitsbrillen und Schutzabdeckungen zum Schutz der Augen tragen.

11. Der Arbeitsbereich um die Maschine muss sauber und frei von Hindernissen sein.

12. Der Arbeitsplatz muss gut beleuchtet sein.

13. An der Maschine alle vom Hersteller vorgesehenen Sicherheitsvorrichtungen anbringen und diese entsprechend einstellen und fixieren vor Beginn jeglicher Arbeitsaufnahme.

14. Absauganlage für Staub und Späne immer gleichzeitig mit der Maschine einschalten.

15. Der Bediener muss mindestens 18 Jahre alt sein bzw. das vom Gesetzgeber vorgesehene Mindestalter besitzen und entsprechend zur Bedienung der Maschine bzw. des Elektrowerkzeugs ausgebildet sein.

16. Die Bedienung von Maschinen bzw. Elektrowerkzeugen ist absolut zu vermeiden auch bei leichtem Unwohlsein oder körperlicher Beeinträchtigungen, welche Reflexbereitschaft und Aufmerksamkeitsgrad herabsetzen und die Gefahrensituation erhöhen.

17. Unbedingt das Bedienen von Maschinen bzw. Elektrowerkzeugen unter Alkohol- oder Drogeneinfluss vermeiden.



SAID Spa

S.S. 46 del Pasubio
36033 Isola Vicentina (VI) Italy
Phone +39 0444 599311
Fax +39 0444 976416
Email: said@saidtools.com
www.saidtools.com

SAID Inc.

27491 Schoolcraft Road
Livonia
48150 Michigan
Phone +1 734 522 0333
Fax +1 734 522 0335
Email: saidusa@saidtools.com
www.saidtools.com

SAID Spain (by EYDO s.l.)

Vallbona, 1 - Font d'Abril
E-08187 S. Eulalia de Roncada
(Barcelona)
Phone +34 93 8449301
Fax +34 93 8448960
Email: said@saidtools.com
www.saidtools.com

SAID China

1 St. Floor, 4 Complex Building,
Ganghou Road
Hi-Tech Ind. Zone,
Foshan - Ganghou - Cina
Phone +86 757 3830840
Fax +86 757 3832451

**Entra nel mondo SAID,
richiedi il catalogo per il tuo lavoro**

**Enter the world of SAID,
ask for the catalog relivant to your needs**

